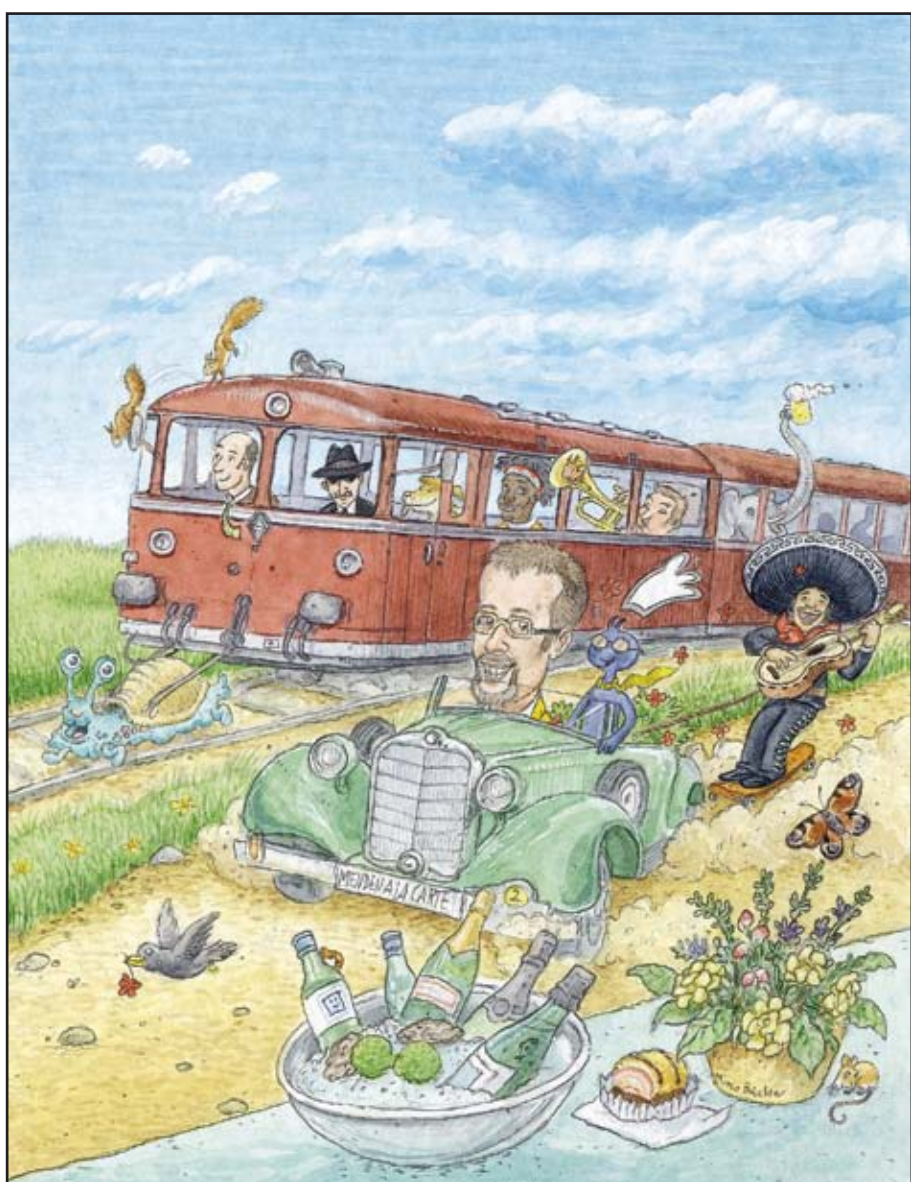




Menden  
à la Carte



Speisekarte 2010

# Wir wünschen Ihnen einen Guten Appetit!



Kirchplatz 2 • 58730 Fröndenberg • 023 73 / 75 75 38 • [www.stiftskeller-froendenberg.de](http://www.stiftskeller-froendenberg.de)

<b>Datteln im Speckmantel</b> (5 Stück)	3,50 €
<b>Drei Reibekuchen</b> mit Apfelmus	3,00 €
mit einem Forellentatar	4,50 €
mit hausgebeiztem Graved Lachs und Dill-Senf-Sauce	7,00 €
<b>Bandnudeln</b> mit Gemüse- und Putenstreifen	5,80 €
<b>Fettuccine</b> mit Scampi und Gemüsestreifen	6,90 €
<b>Hüftsteak</b> mit Pfeffersauce und Stangenbaguette	6,80 €
<b>Marinierter Tafelspitz</b> mit Kürbiskernöl und Zwiebelringen	5,80 €
<b>Champignon-Trauben-Salat</b> mit gebratenen Putenbruststreifen	5,50 €
<b>Kaiserschmarren</b> mit Apfelmus	5,50 €
<b>Topfenpalatschinken</b> mit Vanillesauce	4,00 €
<b>Germknödel</b> mit Vanillesauce	3,50 €

## EL AMBIENTE

★TAPAS★BAR★RESTAURANT★

EL BUSINESS  
Restaurant & Lounge

Alessandro's  
Gourmet - Service

Theodor-Heuss-Ring 24 • 58636 Iserlohn • 023 71 / 77 06 06

### EL AMBIENTE

<b>Tapas Teller „Frias“</b> Serrano-Schinken, Käse, Oliven, Venduras, Ajoli und Brot	6,00 €
<b>Pilzpfanne „El Ambiente“</b> – Pikant gebratene gemischte Pilze: Weiße und braune Champignons, Pfifferlinge, mit Ajoli und Brot	4,50 €
<b>Pincho de Gambas</b> Gambaspieß in Knoblauchöl-Weißwein-Sauce mit Brot	6,00 €
<b>Duo di Pasta</b> – Zweierlei Penne mit Pfifferling-Sahne-Sauce und Arrabiata-Sauce	4,50 €
<b>Medaillons</b> in Pfifferling-Pfeffer-Sauce mit Kartoffelgratin	7,50 €
<b>Mozzarellabällchen</b> mit Tomaten in Basilikumpesto und Olivenöl	4,00 €

### EL BUSINESS

<b>Entenbrust-Carpaccio</b> auf Rucola	6,00 €
<b>Lachstartar</b> auf Knusperteig mit Basilikum-Vinaigrette	6,00 €
<b>Saltimbocca von der Pute</b> Putenmedaillons mit Parmaschinken und Salbei, Kartoffelgratin	7,00 €



Stadtwerke Menden

Der Besserversorger.

<b>Chili con Carne</b> mit Baguette	4,50 €
<b>Hase's scharfe Nudelpfanne</b> mit Shrimps und Lachs, frischem Rucola und Kirschtomaten	6,00 €
<b>Gebratene Entenbrust</b> in Pflaumensauce, mit Serviettenknödel und Rotkohl oder Wirsinggemüse	12,00 €
<b>Schweinefilet</b> an Feigen-Pfeffer-Sauce, mit Pfannenkartöffelchen und Wirsinggemüse	7,50 €
<b>Miniroulade „Hausfrauen Art“</b> mit Serviettenknödel und Apfelrotkohl	7,00 €
<b>Entenkeule</b> mit Dip „Asia“	4,00 €
<b>Hähnchenbrustfilet „Italienische Art“</b> , Butterspätzle	6,00 €
<b>Champignonpfanne</b> mit Aioli oder Kräuterquark	3,50 €
<b>Hausmacher Blutwurst</b> mit gebratenen Zwiebeln auf Wirsingintopf	4,50 €
<b>Hases Minikartöffelchen</b> mit Aioli oder Kräuterquark	2,50 €
mit Heringsfilets „Hausfrauen Art“	5,50 €
<b>Scampispieß</b> mit Aioli und Baguette	5,50 €
<b>Scampispieß</b> mit Blattspinat, Aioli und Baguette	7,00 €
<b>Zucchiniplätzchen</b> mit geräuchertem Lachs, Crème fraîche	7,50 €
<b>4 frische Austern</b> mit einem Glas Champagner (0,1 l)	12,00 €
<b>Gourmet-Kaviar</b> (10g-Dose), Baguette und Crème fraîche, dazu ein Glas Champagner	16,00 €
<b>Champagner trifft Currywurst</b>	
<b>Currywurst „Classic“</b> – Unser Meisterstück	2,50 €
Mit 1 Glas Champagner:	6,50 €
<b>Currywurst „Hot Chili“</b> – Die scharfe Verführung	3,50 €
Mit 1 Glas Champagner:	7,50 €
<b>Currywurst „Asia“</b> mit Shrimps – Leichter Genuss, voller Geschmack	4,50 €
Mit 1 Glas Champagner:	8,50 €

Hasi Goreng bieten wir Ihnen im Stand von Bäckerei Niehaves an.  
 Bitte beachten Sie auch unsere Gerichte in Kombination mit einem guten Glas Wein!

 **Sparkasse**  
**Märkisches Sauerland**  
 Hemer - Menden





<b>Gebratene kleine Kartoffeln</b> mit Sauce nach Wahl: Grüne Sauce, Knoblauchsauce oder American Cream	4,00 €
<b>Medaillons vom Schweinelendchen</b> in Speck-Champignonrahm, mit Kartoffeln aus der Riesenpfanne	7,50 €
<b>Honigmarinierter Schinkenbraten</b> saftig und zart, mit Kraut und gebratenen Kartoffeln kleine Portion	7,50 € 5,00 €
<b>Sommerliche Blattsalatmischung</b> mit American Dressing und gebratenen, marinierten Streifen von der Putenbrust	6,00 €
<b>Penne-Nudeln</b> mit Tomatensauce und Putenbruststreifen (Kindergericht)	3,50 €
<b>Limetten-Joghurt-Creme</b> – Erfrischend und lecker, mit Beerenkompott im Becher geschichtet	3,50 €



<b>Pflaumensandkuchen</b> „nach Großmutter's Rezept“ mit Sahne	2,00 € 2,50 €
<b>„Süße Versuchung“</b> – Drei verschiedene Minidesserts	2,80 €
<b>Gebackene Waffelschale</b> mit frischen Erdbeeren und Vanilleeis	4,50 €
<b>Sahne-, Krem- und Obsttorten</b>	2,50 €
<b>„Mendener“ Flammkuchen</b> – Frisch aus dem Ofen	3,50 €
<b>Zwei Weißwürste</b> mit Laugenbrezel und süßem Senf	3,50 €
<b>Hasi Goreng</b> – Frisches aus dem Wok mit Nudeln und: Hähnchenfleisch Schweinefleisch Scampi	6,00 € 5,50 € 6,50 €
<b>„Hits for Kids“</b> – Kleine Portion Hasi Goreng	4,00 €

Besuchen Sie auch unsere **Kaffee-Bar unter dem Zeltdach**  
mit ausgesuchten Spezialitäten aus der schwarzen Bohne!

## Menden für Genießer

Das Kochbuch zu Menden à la carte erhalten Sie im Organisations-Büro rechts neben der großen Bühne!



# Bauernstube Restaurant + Partyservice

Brockhausen 180 • 58708 Menden • 02373/5600

<b>Kartoffelsuppe „westfälisch“</b> mit frischem Lauch und Mettwurstscheiben	4,00 €
<b>„Wokpfanne“</b> Marktfrisches Gemüse mit marinierten Putenbruststreifen	6,00 €
<b>Kleine Grillhaxe</b> mit Krautsalat und Roggenbrötchen	6,50 €
<b>Krabbenragout</b> mit Champignons und Streifen von geräuchertem Lachs im Spätzlerand	6,50 €
<b>Wildschweingulasch</b> von Tieren aus heimischen Revieren mit hausgemachten Spätzle und Preiselbeerbirne	7,50 €
<b>Bunter Sommersalat</b> – Frische Blattsalate der Saison mit Hausdressing, dazu Serrano-Schinken oder Wildschweinschinken, mit frischem Baguette	6,00 €
<b>Backcamembert</b> mit Preiselbeersahne und Baguette	4,50 €
<b>Großmutter's Blaubeerpfannkuchen</b>	4,50 €
<b>Kids-Menü</b> mit einer tollen Überraschung! Kleine Nürnberger mit Pommes rot-weiß Chicken-Crossies mit Pommes rot-weiß	3,50 € 3,50 €
<b>VEGETARISCH</b>	
<b>Marktfrisches Gemüse</b> aus dem Wok	4,50 €
<b>Bunter Sommersalat</b> mit Hausdressing und Baguette	4,50 €

## Hotel Gasthof Hünnies & Das Wirte-Team

Mendener Straße 52 • 58710 Menden • 02373/85058 • [www.gasthof-huennies.de](http://www.gasthof-huennies.de)

<b>Frisches Veltins vom Fass</b>	0,25 l	2,00 €
<b>Veltins alkoholfrei</b>	Flasche 0,33 l	2,00 €
<b>Veltins V+Cola</b>	Flasche 0,33 l	2,00 €
<b>Veltins V+Lemon</b>	Flasche 0,33 l	2,00 €
<b>Veltins Radler</b>	Flasche 0,33 l	2,00 €
<b>Pepsi</b>	0,3 l	2,00 €
<b>Pepsi light</b>	0,3 l	2,00 €
<b>Mirinda</b>	0,3 l	2,00 €
<b>7UP</b>	0,3 l	2,00 €
<b>Kronsberg Apfelschorle</b>	0,3 l	2,00 €
<b>Altbürger Wasser</b>	0,3 l	2,00 €
<b>Ramazzotti</b>	0,04 l	3,00 €
<b>Baileys</b>	0,04 l	3,00 €
<b>Korn</b>	0,02 l	1,50 €
<b>Aperol</b> mit Orange oder Tonic	0,2 l	3,00 €

## Cocktail-Bar Cocktails + Long Drinks à la carte

### Cocktails (0,3 l) 5,00 €

Plunters Punch ✨ Swimming Pool ✨ Caribbean Pina Colada ✨ Mai Tai  
Caipirinha ✨ Sex On The Beach ✨ Tequila Sunrise ... und andere ...

### Long Drinks (0,3 l) 4,00 €

Campari Orange ✨ Campari Soda ✨ Wodka Lemon ✨ Wodka Orange  
Gin Tonic ✨ Cuba Libre ... und andere ...

### Alkoholfreie Drinks (0,3 l) 3,00 €

Lollipop ✨ Summer Cooler ✨ Tropic Star

# Das Kulturprogramm

## FREITAG, 13.8.2010

- 18.00 Uhr Eröffnung Menden à la carte 2010**  
mit der burundischen Trommlergruppe Kanguka (1)
- 18.00 Uhr Viva Mexico**  
Die authentische Fiesta mit feurigen Rhythmen (2)
- 20.00 Uhr „80's unlimited“**  
Die ultimative 80'er Party by Limited Edition (1)
- 20.30 Uhr Relounged**  
Easy Listening Jazz meets Cuban Stylez meets Café del Mar (2)

## SAMSTAG, 14.8.2010

- 9.30 Uhr Start Monte Menden Classic**  
Elfte Ausgabe des Mendener Oldtimer-Ereignisses (1)
- 11.00 Uhr Katastrophenorchester Fröndenberg**  
Evergreens mit viel Schwung und guter Laune (1)
- 11.00 Uhr Swing Wheel Ltd.**  
Oldtime-Jazz und klassischer Swing aus Menden (2)
- 12.15 Uhr Stadtverschönerungswettbewerb**  
Preisverleihung durch den Initiativkreis Mendener Wirtschaft (1)
- 15.00 Uhr Modenschau**  
Brunhilde Rieber zeigt aktuelle Trends (Modelstyling ab 14.00 Uhr) (1)
- 15.00 Uhr Kinderliedermacher Uwe Lal**  
Tolle Lieder zum Mitsingen und Mitmachen (2)
- 16.30 Uhr Jazz Bond**  
Kriminelle Evergreens von sechs Musik-Agenten serviert (1)
- 17.30 Uhr 2you**  
Hits und Oldies von einem hervorragenden Unplugged-Duo (2)
- 18.30 Uhr Monte Menden Classic**  
Siegerehrung der Gewinner der Oldtimer-Ausfahrt (2)
- 20.30 Uhr Sky Dogs**  
Geniale Comedy-Cover-Party-Band (1)
- 21.00 Uhr Manuel Torres und Band**  
Der volle Sound Lateinamerikas (2)

## SONNTAG, 15.8.2010

- 11.00 Uhr Das Menden à la carte-Orchester**  
mit Camilla Busemann – Klassik vom Feinsten! (1)
- 11.00 Uhr Groovetime**  
Professionelle Livemusik mit Partygarantie (2)
- 14.00 Uhr Signierstunde mit Wilhelm Schlote**  
Der Künstler stellt sein neues Menden-Plakat vor (2)
- 15.00 Uhr MMM**  
Die KiKa-Preisträger 2009 rocken das Fest der Sinne (1)
- 15.30 Uhr Sextett Bohème**  
Gehobene Unterhaltungsmusik vom Anfang des letzten Jahrhunderts (2)
- 17.00 Uhr Dreamer**  
Der originalgetreue Sound von Supertramp und ihre Hits (1)
- 18.00 Uhr 1. Hildener Mundharmonika-Orchester**  
Großes Können auf kleinen Instrumenten (2)
- 20.00 Uhr Big Band „Art of Music“**  
Der swingende Ausklang von Menden à la carte (1)
- 20.30 Uhr Good Wood**  
DIE Mendener Acoustic-Band – Mensch und Musik pur! (2)

(1) = Große Bühne an der Mühle / (2) = Kleine Bühne unter dem Zeltdach

# Unseren Sponsoren...

Allianz Helmut Kuhleemann • AluMag Automotive GmbH  
Amecke-Fruchtsaft • Amera GmbH Menden  
AMNI Maschinenbau GmbH • Anne's Reiseservice  
Apotheke Köster • Ärzte- und Gesundheitszentrum Menden  
Aster Motorräder • Auf geht's Thomas + Andrea Fischer  
Augenoptik Dirks • Autobetriebe ROSIER • Autohaus Carl Bichmann  
Autohaus D.I.K Kraftfahrzeuge D. Ioannou • Autolackiererei Versino  
Avenarius Bad, Funktion, Design  
Bäckerei/Konditorei Niehaves • Helmut Baki Steuerberater/vBP  
Bartec GmbH • Basler Securitas Versicherung Ernst Rosier & Co. OHG  
Bau- und Siedlungsgenossenschaft e.G.  
Beckenbauer, Koerdts & Kayser, Rechtsanwälte  
BEGA Gantenbrink Leuchten KG • Bestattungshaus Albert & Stahl  
Bestattungshaus Kämmerling oHG  
BiTS – Die Unternehmerhochschule, Iserlohn . Campus Symposium  
Blumen Neumann • Böhm Naturheilpraxis  
Böhme Gebäudeinstandsetzung • Bölling Metallbau  
Brauerei C & A VELTINS • Braukmann-Lendringens Tisch & Trend  
brille 36 • Brinkmann GmbH Fahrzeugteile-Vertrieb  
Brokemper Eisenwaren Inh. M. Gebbing • BROKI Metallwaren  
Brumberg Elektrofachmarkt • Brunhilde Rieber Moden  
Buchhandlung Daub • bueroboss.de/Kissing-Risse  
Bus und Taxi Horst Sieben eK • Christinen Brunnen  
Coiffeur Scharpenack • Containerdienst Martina Bendel  
Continental Mirko Kruschinski e.K. • d & I Lichtplanung  
DasÖrtliche – Carl Hinnerwisch Verlag, Hagen  
Dederich Gase Technik & Service • Der Lord – Herrenmode  
DHL Freight GmbH, NL Menden • Die Tanzschule Grewe  
Dr. Hegemann & Dr. Hachenberg – Fachärzte f. Orthopädie,  
Chirotherapie, Sportmedizin, Akupunktur  
Dr. R. Rohleder, Zahnarzt • Driesch Anlagentechnik GmbH  
2-Rad Dünnebacke • ECO Schulte • Eichholz + Partner, Iserlohn  
Eisen Schaefer • Elektro Hormann  
Elmar Franke Fliesenlegemeisterbetrieb  
Emmel & Gierse Dentaltechnik • Engelbert Sauer Heizung-Sanitär  
EP: Preuss • ERGO Lebensversicherung AG, Generalagentur Ingo Frost  
Ewald Rostek GmbH Oberflächentechnik • eXclusive-mobile  
Fahrschule Thorsten Weber GmbH • Federnwerk Höppe GmbH  
Filt Haut & Reusch Reisedienst • Friedrich Nettelhoff GmbH  
Friseursalon Vollmer • Fritz GmbH Getränkefachgroßhandel  
FS Promotion • Garten-Center Halingen  
GBS Wohnungsbaugesellschaft mbH • Gebäudereinigung Ziegenhirt  
Gebr. Spiekermann GmbH Bauunternehmen  
Gerotronik Dipl.-Ing. P. Maywald • GEWOGGE Bauträger GmbH  
Giacuzzo Fahrzeugdesign GmbH  
Greenwood Kfz Sachverständigenbüro  
GROHE Deutschland Vertriebs GmbH  
Grothe Büroeinrichtungen GmbH • GVS GmbH  
HAARRAUSCH Alfred Rausch  
HADL Handelsunternehmen & Dienstleistung • Hair-Line Sommer  
Bauzentrum Herbrügger • Karl Hengste GmbH & Co. KG  
Henschen KG Farben-Großhandlung • Hesse Ecotherm  
Hillebrand Fleisch- u. Wurstwaren GmbH  
Hillebrand und Weber GbR Reisebüro  
HJS Fahrzeugtechnik GmbH & Co. KG  
hönnestrand – müller + reiser medien gbr  
HOPPE Vermögensbetreuung GmbH & Co. KG • Hörcenter Dirks  
Hormann Diamant-Bohr u. Sägetechnik • Hotel „Come in“  
Hotel/Restaurant Haus Ruhrbrücke • IBB Ingenieurbüro Böhm  
indiPRO Sascha Schlüter • IPS Ihr Privater Sicherheitsdienst  
IT-Systemhaus TRISTAR media • Dr. Jörg Jäger, Facharzt f. Orthopädie  
Kalibrix GmbH • Kiki Island • Kissmer Camping & Caravan  
Franz Klotz GmbH • KLUDI GmbH & Co. KG  
Knäpper u. Schmoll Heizung-Sanitär

Kordes u. Kipper Garten- u. Landschaftsbau • Korn Rechtsanwälte GbR  
 Kreuz Anlagenservice GmbH • Kruse KG • Krutmann Bauunternehmen  
 Künzel Bauunternehmung • La TIENDA exklusive Mode u. Accessoires  
 Lahrfeld Apotheke • LAM (Light And Music) Bühnentechnik  
 Leankultur GmbH schlanke Prozesse durch Qualität • Leder Hunold  
 Lobbe Deutschland GmbH & Co. KG Iserlohn  
 LSC Light Sound Communication • Lübbering Umwelttechnik GmbH  
 LVM Versicherung C. Kissing • M & S Maßling GmbH  
 Maibaum Textilpflege • Malermeister Jürgen Fillinger  
 Märkische Bank eG • Maschinenhandel Ekhard Briel  
 McDonald's Menden • Mema Maschinenbau GmbH  
 Menden IT Solutions – Gordon Blankenhagen • Mendener Bank eG  
 Metaform – HSM GmbH • Metals CS GmbH & Co. KG  
 MK Immobilien • Mobi Toi's • Mürer Fliesen- u. Naturstein  
 NAUST HUNECKE und partner • NCB Lohmann GmbH  
 Dr. Rudolf Neuhaus, Zahnarzt • Neuhaus Radio, Fernsehen, Elektro  
 Meisterhaft Bernd Nickel • Nolte Dach & Wand  
 Oberkampf Hörsysteme  
 Omnibusbetrieb Wilhelm Sauer, Inh. Günter Sauer  
 OPTIX Sehzentrum • Papierfabrik J. Tönnesmann & Vogel  
 Pepsi • Plan-B GmbH • Plümper Rollladen u. Sonnenschutz + Wäscherei  
 Post Bauunternehmung • Prinz & Co. GmbH Stahlrohrwerk, Werl  
 Procar Automobile AG • PROTIME Personalservice  
 Provinzial Versicherung Hünnes u. Rohe oHG  
 R. Schulze GmbH & Co. KG • Radio MK  
 raumideen christoph oberste • Rechtsanwälte Pütz & Özgür  
 Reinhold Kramer Steuerberater • Rennebaum Abschleppdienst  
 Roels, Harnischmacher und Partner  
 Roto Dach- u. Solartechnologie GmbH, Hamm  
 Rubke – ASS Automatisierungs-Sicherheits-Steuerungstechnik  
 Ruthenberg-Ranke Dächer, Rinnen, Rohre  
 Saischowa Gerüstbau GmbH & Co. KG • SAM Schulte & Comp.  
 Sanitätshaus Röper • Schenck Solar-Heizung-Sanitär  
 Reinhold Schlünder Stuckgeschäft • Schmalz + Schön Logistics GmbH  
 Schmetz GmbH • Schneider Elektrotechnik, Anlagen + Steuerungsbau  
 Scholz Bauunternehmen • Schoof & Volbert Rechtsanwälte  
 Schött Druckguss GmbH • Schreinerei Webelhaus GmbH & Co. KG  
 Schulte-Filthaut Augenoptik • Schwiertz Eduard Dachdeckermeister  
 SHK Oelert • Signal Iduna Bernd Fibier  
 Simon-Hilker GmbH Architekten + Ingenieure • Sixt Autovermietung  
 Sögtrop & Stromenger Elektroanlagen  
 Sparkasse Märkisches Sauerland Hemer-Menden • Spedition Treese  
 Sport Hesse • St. Vincenz Krankenhaus • Stadtwerke Menden GmbH  
 Steinbach GmbH • Steinhauer & Günther Rechtsanwälte  
 Step Mitarbeiter-Leasing GmbH • Stöcker Elektroanlagen GmbH  
 Stracke Sanitär- u. Heizungstechnik • Sydow Druckguß  
 Taxi Huckschlag • TEIM Sprachschule  
 Uwe Thews Rechtsanwalt + Notar • Tiefenrausch Eventclub Menden  
 Trippe Schreinerarbeiten • Unternehmensberatung Peter Thielen  
 Urbecker-Apotheke im real,- • Ute Brandwein Brandwein & friends  
 Vedder & Comp. GmbH • Vedder + Berndes Architekten BDA  
 Verfuß GmbH Bauunternehmung • Vogt Elektroinstallation GmbH  
 Völkering & Humpert Wirtschaftsprüfer u. Steuerberater  
 Dr. Paul Walther Kieferorthopäde • Warburg Datensysteme  
 Werbestudio Kleinsorge • Jürgen Westhoff Maler u. mehr  
 Wein & Galerie Bulla • Weinhandel Mündelein  
 Werbegemeinschaft Lendringsen • Werner Ing. Büro BDB  
 Wulf & Heering Heizung-Sanitär GmbH  
 ZDAS SGS GmbH Stahlhandel • Zeltverleih Schurf GmbH, Bedburg

**...ein herzliches**  
**Dankeschön!**

